

清华
少儿

※ 宫泽贤治最美作品集 ※

要求太多 的餐馆

[日] 宫泽贤治 / 著

周龙梅 彭懿 / 译

清华大学出版社

* 宫泽贤治最美作品集 *

要求太多的餐馆



[日] 宫泽贤治 / 著 周龙梅 彭懿 / 译

清华大学出版社
北京

版权所有，侵权必究。侵权举报电话：010-62782989 13701121933

图书在版编目（CIP）数据

要求太多的餐馆 /（日）宫泽贤治著；周龙梅，彭懿译。—北京：清华大学出版社，2016（宫泽贤治最美作品集）

ISBN 978-7-302-42554-0

I. ①要… II. ①宫… ②周… ③彭… III. ①童话—作品集—日本—现代
IV. ①I313.88

中国版本图书馆CIP数据核字（2016）第000854号

CHUMON NO OOI RYORITEN by Kenji Miyazawa, illustrated by Makoto Obo,
Kazuyoshi Iino
Text copyright © 1992

北京市版权局著作权合同登记号：01-2016-0271

责任编辑：苗建强

装帧设计：赵晶

责任校对：王志娟

责任印制：王静怡

出版发行：清华大学出版社

网 址：<http://www.tup.com.cn>，<http://www.wqbook.com>

地 址：北京清华大学学研大厦A座 邮 编：100084

社总机：010-62770175 邮 购：010-62786544

投稿与读者服务：010-62776969，c-service@tup.tsinghua.edu.cn

质量反馈：010-62772015，zhiliang@tup.tsinghua.edu.cn

印装者：北京亿浓世纪彩色印刷有限公司

经 销：全国新华书店

开 本：185mm×230mm 印 张：4.5 字 数：43千字

版 次：2016年1月第1版 印 次：2016年1月第1次印刷

定 价：27.00元

产品编号：065483-01

目录

- 狼山林、筐箩山林与强盗山林 2
- 好脾气的火山弹 20
- 要求太多的餐馆 32
- 鹿舞起源 50



目 录

- ◆ 狼山林、筐箩山林与强盗山林 2
- ◆ 好脾气的火山弹 20
- ◆ 要求太多的餐馆 32
- ◆ 鹿舞起源 50





强盗山林

筐箩山林与

狼山林、



狼山林、筐箩山林与强盗山林

小岩井农场的北边有四片黑松山林。最南边的叫狼山林，狼山林旁边是筐箩山林，筐箩山林旁边是黑坂山林，而北头的那片则叫强盗山林。

有一天，黑坂山林正中的一块巨岩自豪地告诉我说，这些山林是何时如何形成的，又为何取了这么奇特的名字，最先知道的只有它。

古时候，岩手山曾多次发生过火山爆发。火山灰将周围的一切全都埋没了。这块黑色巨岩就是从山上滚落到这里来的。

待火山平息后，由南边渐渐长出一片片有穗和无穗的青草。青草连成一片，满山遍野，郁郁葱葱，随后又长出一排排槲树和松树，最后形成了这四片山林。但那时候山林还没有名字，它们各自认为：我就是我！有一年秋天，水一般透明的冷风吹得槲树的枯叶沙沙作响，银装素裹的岩手山山顶鲜明地映现出乌云的阴影。

这天，四个穿蓑衣的农民，身上牢牢地绑着进山和开荒用的柴刀、三齿锄和钁头等农具，翻过东面有棱角的火石山，迈着稳健的步伐朝这边山林环绕的一小片原野上走来。只见他们腰间还各插着一把大刀。

走在前面的农民，一边走一边指点着周围幻灯般的景色向大家说：

“怎么样？这地方不错吧？马上就可以开荒造田。这里靠近林子，又有清澈的河流，而且阳光充足。你们看如何？我是早已决定在这里干了。”

听了他的话，另一个农民说：

“不过，土质恐怕不怎么样吧？”说着，弯下腰去拔了一根芒草，将草根上的土抖落在手掌里，然后用手指搓了搓，又用舌头舔了舔。

“嗯，土质不算很好，但也不算太坏。”

“那么，就定在这里吧。”

一个农民亲切地环视着周围说。

“好吧，就这么定了！”一直保持沉默的最后一个农民也终于发话了。

于是，四个人高高兴兴地把背着的行李“咚”的一声卸了下来，然后朝来的方向大声喊：

“喂，喂！我们在这里呢！快来吧，快来呀！”

喊声一落，就从远处芒草丛中走出来三位农妇，她们肩上背着许多行李，脸涨得通红。只见还有九个不到五六岁的孩子，叽叽喳喳地跟在后面跑来了。

于是，四个男人各自一方，异口同声地喊：

“我们可以在这里开荒造田吗？”

“行啊。”山林齐声回答。

大家又喊：

“我们可以在这里盖建房子吗？”

“可以。”山林又一起回答说。

大家又齐声问：

“我们可以在这里点火吗？”

“行啊。”山林还是一起回答说。

大家再次喊道：

“可以给我们一点树木吗？”

“可以。”山林再次异口同声地回答。

男人们高兴地拍着手，刚才还是脸色阴沉、一言不发的女人们和跟在后面叽叽喳喳的孩子们，一下子欢呼跳跃起来。有的孩子兴奋地打闹起来，女人们就啪啪地拍打着那些孩子的屁股。

当天，他们就用圆木和茅草盖起了一座小茅屋，一直干到傍晚。孩子们高兴地在屋子周围跑来跳去。从第二天起，山林们看到这些人开始发疯似的拼命干活。男人们挥动闪亮的锄头，铲除原野上的杂草；女人们有的在采集还没被松鼠和田鼠叼走的栗子，有的在把砍来的松树枝劈成柴火。不久，下雪了，周围成了一片银色的世界。

冬天，林子拼命为这些人遮挡北风。尽管如此，还是常常有孩子用冻得红肿的小手捂着自己的脖子哭诉：“冷死啦！冷死啦！”

到了春天，他们又盖了一座小茅屋。

他们好像还种了荞麦和稗子。荞麦开出了白花，稗子吐出了黑穗。总之，那年秋天粮食大丰收，他们又开垦了新田地，小茅屋也变成了



三座。当时，大家喜气洋洋，连大人们也都欢呼雀跃起来。

可就在一个天寒地冻的清晨，大家发现九个孩子中的四个小的，突然在一夜之间不见了。

人们发疯似的到处寻找，可是连个孩子的影子也没有见到。

于是，人们又各自一方地齐声呼喊：

“谁知道我们的娃子们在哪里？”

“我们不知道。”山林们齐声回答说。

“那我们就只好去找了。”大家又喊了一声。

“你们来找好了。”山林们又齐声回答说。

人们拿着各式农具，首先来到最近的狼山林。一进林子，他们就感到一股潮湿的寒风和枯叶的气味扑鼻而来。

人们继续往林子里面找去。

就在这时，就听林子深处传来了劈劈啪啪的响声。

他们急忙走过去一看，原来是一堆透明的玫瑰色篝火在熊熊燃烧，只见有九条狼围着火堆，正在那里跑跑跳跳呢。

再走近一看，失踪的四个孩子也正面对火堆，在吃烤栗子和烤青乳菇呢。

狼群一边歌唱，一边宛如夏天节日里的走马灯似的，围着篝火转圈。

“狼山林深处，

篝火熊熊，劈劈啪啪，
篝火熊熊，劈劈啪啪，
栗子骨碌碌，劈劈啪啪，
栗子骨碌碌，劈劈啪啪。”

人们一齐叫了起来：

“狼大哥，狼大哥，快把娃子们还给我们吧。”

狼吃了一惊，歌声戛然停止，只见它们咧着嘴朝人群张望。

篝火蓦地熄灭了，四周寂静下来，呈现出一片蓝色。火堆旁的孩子们哇的一声哭了起来。

狼不知如何是好，为难地东张西望了一阵，最后一齐跑到山林深处去了。

人们这才拉着孩子们的手走出林子。就在这时候，人们听到狼在林子里喊：“别把我们想得那么坏！我们给孩子们吃了好多栗子和青乳菇呢。”

于是，人们回到家里，做了黄米粘糕，送到狼山林，以表谢意。

春天又到了。农民们已经有十一个孩子了，而且又添了两匹马。由于施了枯叶和马粪等肥料，田里的谷子和稗子长势旺盛，一片葱绿。

这年收成也很好。秋收时，人们的喜悦心情真是难以形容！

又是一个霜降的清寒的早晨。





农民们今年又开出一片荒地，扩展了农田。这天早上，大家伙正准备下地干活，可是却找不到农具了，各家各户的柴刀、三齿锄和镢头全都不见了。

大家拼命地各处寻找，可是怎么也找不到，没有办法，又各自面向一方地齐声喊了起来：

“谁知道我们的农具在哪里？”

“我们不知道。”山林们一起回答说。

“那我们要去找啦。”大家又叫道。

“你们来找好了。”山林们也齐声说。

农民们这回一个跟一个，赤手空拳地向林子那边赶去。他们先来到最近的狼山林。

九条狼走出林子，一本正经地使劲儿挥爪子说：

“没有，没有，绝对没有。没有。你们先去别处找，找不到的话，再来找吧。”

大家觉得狼的话有理，就朝西边的筐箩山林奔去。当他们来到山林深处时，发现在一棵古老的榭树下，扣着一个用树枝编成的大筐箩。

“这家伙好奇怪呀！筐箩山林里当然会有筐箩了，但不知里面扣着什么东西？咱们揭开看看吧。”

说着，他们揭开筐箩一看，原来他们丢失的九件农具全都好端端地扣在里面呢。

